

Your Guide to Success

# Retail Design



**reddot** award  
communication design

Nos complace que haya decidido participar en Red Dot Award: Communication Design.

La guía para el éxito debería orientarle durante el registro.

No dude en ponerse en contacto con nosotros en cualquier momento. Nuestro equipo estará a su disposición para ayudarle antes, durante o tras el registro.

---

01 La categoría "Spatial Communication" .....	3
02 Registrar su proyecto .....	3
03 Preparación de su entrega.....	5
Entregas en formato digital.....	5
Material digital adicional .....	5
04 Costes y remuneración .....	6
Costes de participación .....	6
Costes de la distinción.....	6
Pago.....	7
05 Contacto.....	7
06 ¿Qué ocurre a continuación?.....	8

## 01 La categoría "Retail Design"

### La categoría "Retail Design"

La categoría "Retail Design" está compuesta por diferentes subcategorías. Adjudique su proyecto a una de las subcategorías predeterminadas. En caso de que no encuentre lo que busca en la lista de las subcategorías, puede abrir una nueva categoría en "Other".

### Subcategorías

- 12.1 Bars & Clubs
- 12.2 Brand Stores
- 12.3 Cinemas
- 12.4 Department Stores
- 12.5 Fashion Stores
- 12.6 Flagship Stores
- 12.7 Hotels
- 12.8 Office & Healthcare
- 12.9 Pop-Up Stores
- 12.10 Restaurants & Cafés
- 12.11 Showrooms
- 12.12 Sports & Leisure
- 12.13 Visual Merchandising
- 12.14 Warehousing
- 12.15 Wellness & Fitness
- 12.16 Other

Sugerencia: Eche un vistazo a nuestra [presentación- en línea](#), donde encontrará los premiados de los últimos años. En caso de que tenga dudas sobre la selección de la categoría, póngase en contacto con nosotros.

Si durante la sesión del jurado de Red Dot se comprueba que su proyecto se debe transferir a otra (sub)categoría para una mejor evaluación, nos reservamos el derecho de hacerlo durante la intervención del jurado. Esto no le supondrá ni costes adicionales ni desventajas en la competición.

## 02 Registrar su proyecto

### Registro

El registro de su proyecto solamente se puede realizar en línea en el portal de My Red Dot. Para acceder al formulario de registro debe iniciar la sesión con sus datos de acceso personales en [My Red Dot](#) y hacer clic en "Register project". Si todavía no dispone de una cuenta, puede registrarse en el portal de My Red Dot.

### ¿Ha olvidado la contraseña?

Si ha olvidado la contraseña, haga clic en "Forgot password?". Le enviaremos una nueva contraseña al correo electrónico facilitado. En caso de que haya olvidado su nombre de usuario, póngase en contacto con nosotros.

### Registrarse (de manera parcial)

Tiene la opción de completar el registro sin cargar una representación gráfica ni la entrada de un texto descriptivo. Para ello, rellene todos los campos obligatorios para completar el registro.

## Campos (obligatorios)

Los campos obligatorios para completar el registro son:

- Información del proyecto (toda la información debe escribirse obligatoriamente en inglés. La traducción al alemán es opcional.)
- Datos de contacto del contratante y del diseñador
- Información de su cuenta

La información siguiente debe completarse hasta el final de la convocatoria, que tiene lugar el **9 de junio de 2017 a las 24.00 h (CET)**. Tras esta fecha se cerrará el portal de registro. Tenga en cuenta que tras dicha fecha ya no se podrá añadir nada.

- Para el anuario: Carga de seis representaciones gráficas de su proyecto en formato TIFF o EPS.
- Información del texto descriptivo del proyecto en inglés y en alemán (opcional). Sólo se permiten entre 500 caracteres como mínimo y 1.200 como máximo.
- Información de los créditos: Nombre y funciones de los participantes en el proyecto

---

## Entrega en formato digital

Entregue su material digital por URL o cárguelo en el portal de My Red Dot. En dicho portal puede cargar su proyecto en formato digital en cualquier momento durante la fase de registro (entre el 27 de febrero y el 9 de junio de 2017).

---

## Varias entregas

Puede entregar un proyecto en más de una categoría a la vez. No obstante, debe tener en cuenta que tiene que efectuarse un nuevo registro para cada entrega. Cada entrega es individual y requiere asimismo material de presentación. Tenga en cuenta que no se puede enviar un trabajo situado dentro de una categoría a varias subcategorías.

## Publicación de su información

Su información se publicará antes de la prueba final y de la aprobación en el anuario de producción de nuestro departamento de comunicación. Por lo tanto, asegúrese de que toda su información (p. ej. el proyecto y la denominación de la empresa) sea correcta. Si por su parte existe la prohibición de compartir información hasta una fecha determinada, envíenos un mensaje. [press@red-dot.de](mailto:press@red-dot.de).

## 03 Preparación de su entrega

### Entregas en formato digital

En caso de que desee realizar una entrega digital, puede subir su proyecto por **URL** o **cargarlo** en el portal de My Red Dot (horario de envío: entre el 27 de febrero y el 9 de junio de 2017).

#### Criterios del formato

- Película: MOV o MP4 (1280 x 720 píxeles)
- Imágenes: JPG o PNG, máx. 2000 x 800 píxeles (anchura x altura), límite de cantidad: mín. 3, máx. 10 imágenes
- Archivos de audio: MP3 o WAV
- Otros formatos permitidos: PPS, PPSX o PDF

Por favor, utilice sólo caracteres latinos y no caracteres especiales al nombrar sus archivos. Así los podemos abrir sin errores.

### Material digital adicional

#### Material adicional

Para cada entrega (tanto si es física, digital o multicanal) puede añadir material **digital** adicional de manera gratuita y subirlo en My Red Dot. En caso necesario, este material adicional debería acercarse más al jurado a su rendimiento laboral y a las particularidades de su concepto de diseño.

Asegúrese de que el material adicional es un material añadido de manera **voluntaria** y **complementario** y no una repetición de la entrega principal. Material adicional sería, por ejemplo, un vídeo explicativo complementario o una presentación complementaria para el proyecto.

## 04 Costes y remuneración

A continuación encontrará una lista con los costes adicionales para su registro (dependiendo de la fase de registro) y los costes en caso de que haya una distinción.

### Costes de participación

#### Fases de participación

---

Early Bird:	195 euros netos*
Regular:	245 euros netos*
Latecomer:	315 euros netos*

---

\*más IVA.

#### Red Dot: Junior Award

Participante de Red Dot: Junior Award recibe un descuento del 20%.

#### Prestaciones

Las prestaciones siguientes están incluidas en los costes de participación:

- Aceptación, control y almacenamiento de su proyecto
- Preparación de un informe del jurado
- Preparación de la información para el proyecto
- Presentación (física y digital) de su proyecto durante la sesión del jurado de Red Dot
- En el caso de una distinción: Almacenamiento hasta la exposición especial y las exposiciones en el marco de Red Dot on Tour

### Costes de la distinción

En el caso de una distinción, la compra del Winner Package es obligatoria.

#### Winner Packages

---

Red Dot Standard:	1.645 euros netos*
Red Dot Extended:	2.155 euros netos*
Red Dot: Best of the Best:	2.325 euros netos*

---

\*más IVA.

#### Red Dot: Junior Award

Participante de Red Dot: Junior Award recibe un descuento del 40%.

#### Prestaciones

Las siguientes prestaciones están incluidas en el Winner Package:

- Servicio de prensa
- Etiqueta de ganador de Red Dot
- 2 Títulos de Red Dot
- 1 Trofeo Red Dot (para el ganador de Red Dot: Best of the Best)
- Presentación en la exposición de ganadores en Berlín
- Exposición en el marco de Red Dot on Tour

- Publicación en el International Yearbook Communication Design 2017/2018
- Ejemplar de prueba del anuario
- Presentación en línea en [www.red-dot.de/cd/winners](http://www.red-dot.de/cd/winners)
- Videoclip del proyecto ganador (para el ganador de Red Dot: Best of the Best)
- Representación en la Red Dot App

## Pago

Tiene la posibilidad de pagar los gastos de registro con tarjeta de crédito (Visa, Mastercard, American Express). En caso de que desee realizar el pago contra factura, póngase en contacto con nosotros.

## 05 Contacto

En caso de que tenga preguntas antes, durante o tras el registro, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

¡Quedamos a la espera de su respuesta!

**Su equipo Red Dot.**  
[red-dot.de/cd](http://red-dot.de/cd)

---

Equipo Red Dot  
+49 201 30104-49  
[cd@red-dot.de](mailto:cd@red-dot.de)

Contacto en Taiwan  
+886 2 2748 0430-10  
[taipei@red-dot.de](mailto:taipei@red-dot.de)

Contacto en China  
+86 1 3922 4593-77  
[sandra.peng@red-dot.org](mailto:sandra.peng@red-dot.org)

---

## 06 ¿Qué ocurre a continuación?

En julio hay un encuentro internacional de expertos en diseño de comunicación para evaluar su proyecto. Durante la sesión del jurado de Red Dot Award: Communication Design no hay una preselección digital, ni tampoco existe una lista breve. Se aplicarán las mismas condiciones para todos los participantes, ya que el jurado de Red Dot evalúa cada proyecto con intensivos diálogos (en directo e in situ).

**Por cierto:** Ningún miembro del jurado de Red Dot puede presentar proyectos propios o cooperativos el mismo año del concurso que ejerza la función de miembro del jurado. De este modo garantizamos un proceso de selección neutral. Tres semanas después de la sesión del jurado de Red Dot le informaremos por correo electrónico sobre los resultados.

Aquellos que puedan convencer al jurado de Red Dot deben reservar directamente el Winner Package justo cuando salga el comunicado con los resultados y asegurar, de este modo, la entrada en el International Yearbook Communication Design, la etiqueta de ganador de Red Dot, la exposición del proyecto en los museos de Red Dot repartidos por todo el mundo o las múltiples exposiciones de Red Dot on Tour.

El 27 de octubre de 2017, los ganadores de este año lo celebrarán en la atmósfera festiva de la ¡Red Dot Gala & Designers' Night en Berlín! ¡Mucha suerte!

---

Fases de registro	Early Bird:	27/02 – 02/04/2017
	Regular:	03/04 – 14/05/2017
	Latecomer:	15/05 – 09/06/2017
Sesión del jurado de Red Dot	Julio de 2017	
Red Dot Gala, Designers' Night y exposición "Design on Stage"	27 de octubre de 2017	

---

Aquí encontrará el resto de fechas: [red-dot.de/cd](http://red-dot.de/cd)